

Prüf- und Zertifizierungsstelle  
im BG-PRÜFZERT

Europäisch notifizierte Stelle  
Kenn-Nummer 0121



**BIA**

Berufsgenossenschaftliches  
Institut für Arbeitsschutz

Hauptverband der gewerblichen  
Berufsgenossenschaften

## EG-Baumusterprüfbescheinigung

0301047

Bescheinigungs-Nummer

Name und Anschrift  
des Bescheinigungsinhabers:  
(Auftraggeber) Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstraße 1  
23560 Lübeck

Name und Anschrift  
des Herstellers: Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstraße  
23560 Lübeck

Zeichen des Auftraggebers:  
st-pt-qm/dr.pa-mi

Zeichen der Prüf- und Zertifizierungsstelle:  
681.4 Tob/Lie/Es

Ausstellungsdatum:  
24.03.2003

Produktbezeichnung: Partikelfilter mit Bajonettanschluss zum paarweisen Einsatz vorgesehen

Typ: Dräger X-plore EN 143 : 2000 P3

Bestimmungsgemäße  
Verwendung: Zum paarweisen nicht gebläseunterstützten Einsatz in den Dräger Halb- und  
Vollmasken der Serien X-plore 3300, 3500 und 5500 vorgesehen  
Filtertyp und -klasse: P3

Prüfgrundlage: DIN EN 143 : 2000

Prüfbericht Nr. 200223210/2120 vom 14.02.03 - BIA, Sankt Augustin

Bemerkungen: Diese Bescheinigung gilt in Zusammenhang mit der technischen Dokumentation,  
versehen mit BIA-Sichtvermerk vom 24.03.03 sowie der deutschsprachigen  
Gebrauchsanleitung (Bescheinigung Nr. 0301043 vom 24.03.03).


Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzaus-  
rüstungen), geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Weitere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom Oktober 1997

Leiter der Zertifizierungsstelle

Fachzertifizierer

  
.....  
(Dr. rer. nat. Dietmar Reinert)

  
.....  
(Dipl.-Ing. Hans-Ulrich Tobys)



Postadresse:  
53754 Sankt Augustin

Hausadresse:  
Alte Heerstraße 111  
53757 Sankt Augustin

Tel: 0 22 41/2 31-02  
Fax: 0 22 41/2 31-22 34

## EC Type Approval Certificate

0301047

Certificate number

Name and address  
of certificate holder:  
(client) Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstraße 1  
23560 Lübeck

Name and address  
of manufacturer: Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstraße 1  
23560 Lübeck

Client's reference  
st-pt-qm/dr.pa-mi

Reference of test and certification authority  
681.4 Tob/Lie/Es

Date of issue:  
24.03.2003

---

Product description: Particle filter with bayonet connection intended for use in two-filter masks

Type: Dräger X-plore EN 143 : 2000 P3

Intended use: Intended for non-power-assisted use in the Dräger two-filter half masks  
and full face masks of the X-plore 3300, 3500 and 5500 series  
Filter type and class: P3

---

Test standard: DIN EN 143 : 2000

Test report No. 200223210/2120 dated 14.02.03 – BIA, Sankt Augustin

Remarks: This certificate applies in connection with the technical documentation  
bearing the BIA stamp dated 24.03.03 and the German instructions for  
use (certificate No. 0301043 dated 24.03.03).

---

The tested type corresponds to the relevant regulations of directive 89/686/EEC (**personal protective equipment**) changed by directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC.

Other conditions are ruled by the test and certification regulations dated October 1997

Signed

Head of certification authority

Certifying officer

Dr. rer. nat. Dietmar Reinert

Hans-Ulrich Tobys, Dipl.-Ing.